



Transcription: Caterina Imperiale Pallavicina
including “De Aranea in lauro”

November 18, 2020

Created by Taia Cheng

with the support of the Project Nota team, a group dedicated to drawing attention to the Latin letters and works of famous women by focusing on the digitization of texts, translating these texts into English, Spanish, and French, and increasing their overall accessibility. Among us we have over 150 years of Latin experience including many years of teaching experience, seven advanced degrees, many publications in academic journals, and multiple positions in professional organizations.

For more information visit www.lupercallegit.org/projectnota or email projectnotaforwomen@gmail.com

Original Text:

Arcadum Carmina: Pars Prior. Rome: Antonius de Rubeis, 1721, p. 68.

https://www.google.com/books/edition/_/OuNfAAAAcAAJ?hl=en&sa=X&ved=2ahUKEwjuiMvopvjsAhWBKs0KHZ2jD3IQ7_IDMAx6BAgQEAU

CATHARINA IMPERIALIS PALLAVICINA

Januensis Marchionissa Mombarutii

INTER ARCADES

ARSINDA POLIADES

De Aranea in lauro.

ELEGIA.

Pensilis argutâ desudat aranea lauro,
Visceribus nectens eruta fila suis.
Ac veluti gestet manuumque, pedumque coronam,
Desuper intextas itque, reditque vias.
Sed, dum Phæbeas super astitit inscia frondes,
Nil profecturum se ligat inter opus.
Stamine ab intexto surgit novus orbis, & orbis,
Et quæque est radiis orbita plena suis;
Atque adeo tensus, adeo subtilibus: ipsos
In morem ut credas prætereuntis acus.
Et iam surgit opis: medio stat aranea centro,
Ingenii judex fiat ut ipsa sui.

[page break in original]

Ite triumphales circum mea tempora lauri
Pene ait; apta sibi talia dona putans.
Bombices cedant; dat sibila serica vestis
Excussa ut dominum rideat illa rudem.
Ast, quæ de nostro textura est parta labore,
Circumdat lauros, auree Phæbe, tuas.
Vix ea: cum doctum mirata, Lycoris, Amyntam,
Laurea de arboribus vellere sarta parat.

Atque huc accedens ubi pandit aranea telas,
Disjecit casses, Bellua nigra, tuos.
Quin te disjectam, & latebras tellure petentem
Irato attrivit territa Nympha pede.
Vanum opus exsufflat, ridensque coronat Amyntam;
Ignarum & vatem non sinit esse suum
Sit quale hoc sertum, qualis sit dextra Lycoris,
Vultu, inquit, capias tu satis ipse meo!
Dextra etenim puras effecit Apollinis umbras,
Nec passa est mediis bestiolam in foliis.
Ergo sacer vates tollas de versibus, oro,
Quidquid apud Lauros texit inanis Amor.